

390057-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Services d'ingénierie – SWS_Planungsleistungen_Fernwärmeleitung_2026

OJ S 108/2026 08/06/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Stadtwerke Speyer GmbH

Adresse électronique: vergabe@dornbach.de

Activité de l'entité adjudicatrice: Production, transport ou distribution de gaz ou de chaleur

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: SWS_Planungsleistungen_Fernwärmeleitung_2026

Description: Planung einer Fernwärmetrasse

Identifiant de la procédure: 5be869c1-26fe-4d8d-a67f-9c39710a0a5e

Identifiant interne: SWS_Planungsleistungen_2026

Type de procédure: Négociée avec publication préalable d'un appel à la concurrence / concurrentielle avec négociation

La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71300000 Services d'ingénierie

2.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Speyer, Kreisfreie Stadt (DEB38)

Pays: Allemagne

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 1,00 EUR

2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/25/UE

sektvo -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Corruption:

Fraude:

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme:

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains:

Participation à une organisation criminelle:

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail:

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social:
Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence:
Faute professionnelle grave:
Fausses déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure:
Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché:
Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché:
Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables:
Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux:
Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale:
Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes:
État de cessation d'activités:
Insolvabilité:
Biens administrés par un liquidateur:
Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale:

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: SWS_Planungsleistungen_Fernwärmeleitung_2026

Description: Die Stadtwerke Speyer GmbH (SWS) betreiben ein Fernwärmenetz im Stadtgebiet von Speyer und beziehen dafür aktuell Fernwärme der MVV Energie AG. Das Netz soll im Rahmen des Förderprogramms Bundesförderung für effiziente Wärmenetze (BEW) transformiert werden. Dafür haben die Stadtwerke Speyer und die geopfalz GmbH & Co. KG (geopfalz) einen Transformationsplan erstellt. Der Transformationsplan sieht eine geothermische Wärmeversorgung großer Teile von Speyer vor. Die Erschließung der geothermischen Wärme realisiert die geopfalz und beliefert die Stadtwerke Speyer mit Wärme. Im Rahmen des hiesigen Vergabeverfahrens sind die Planungsleistungen zur Planung der Fernwärmetrasse von dem Geothermie-Gebäude bis zur WÜST 1-Klärwerk zu vergeben. Die weiteren Einzelheiten sind den beigefügten ausführlichen Vergabeunterlagen, insbesondere Anlage 2 Leistungsbeschreibung zu entnehmen.

Identifiant interne: 0001

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 71300000 Services d'ingénierie

5.1.2. Lieu d'exécution

Subdivision pays (NUTS): Speyer, Kreisfreie Stadt (DEB38)

Pays: Allemagne

5.1.3. Durée estimée

Durée: 1 Jour

5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 1

Autres informations sur le renouvellement: Der Vertrag beginnt mit Zuschlagserteilung in dem Vergabeverfahren Titel: SWS_Planungsleistungen_Fernwärmeleitung_2026, Az.:

SWS_Planungsleistungen_2026 und endet, ohne dass es einer Kündigung bedarf, mit vollständiger Leistungserbringung beider Parteien.

5.1.5. Valeur

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non

Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Unternehmensdarstellung Folgende Angaben sind im Zuge der Unternehmensdarstellung zu erbringen: - Angaben zum Inhaber/Gesellschafter und zur Geschäftsführung, - Benennung eines oder mehrerer Ansprechpartner für den Auftraggeber, - Gesellschaftsform, - Gründungsjahr, - Anzahl der Mitarbeiter des Unternehmens, - Tätigkeitsschwerpunkte. Sofern das Angebot durch eine Bewerbergemeinschaft eingereicht wird, ist hierauf gesondert hinzuweisen. (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Effectif moyen annuel

Description du critère de sélection: Es ist eine dezidierte Darstellung der Mitarbeiterkapazitäten, insbesondere im relevanten Bereich, zu erbringen. Der Bewerber muss nachweisen/darlegen, dass dieser folgende Mindestvoraussetzungen erfüllt: - Mindestens zehn Ingenieure müssen im Unternehmen des Bewerbers tätig sein, - Mindestens zwei CAD-Konstrukteure müssen im Unternehmen des Bewerbers tätig sein, - Die Mitarbeiter des Bewerbers müssen über die Befähigung zur eigenständigen, von Herstellern unabhängigen, rohrstatistischen Auslegung von Fernwärmetrassen verfügen. Alternativ kann durch den Bewerber dargelegt werden, dass er diese Voraussetzungen durch die Inanspruchnahme von Subunternehmern erfüllt. Dies ist jedoch nur unter der Voraussetzung zulässig, dass es sich bei diesen Subunternehmern weder um KMR-Rohrhersteller handelt, noch um mit KMR-Rohrherstellern verbundenen Unternehmen im Sinne des § 15 AktG. Dass diese Voraussetzungen vorliegen, ist darzulegen. (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Qualifications éducatives et professionnelles pertinentes

Description du critère de sélection: Der Bewerber hat sein Personalkonzept/seinen Personaleinsatzplan darzustellen. Vorzulegen sind die Lebensläufe sowie persönliche Referenzen der Mitglieder des Projektteams. Qualifizierungsnachweise sind vorzulegen. Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Outils, usines ou équipements techniques

Description du critère de sélection: Der Bewerber hat darzulegen, dass er über die erforderliche technische Ausstattung, zur eigenständigen, von Herstellern unabhängigen, rohrstatistischen Auslegung von Fernwärmetrassen verfügt. (Angabe erfolgt in Anlage 6)
Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Inscription à un registre du commerce

Description du critère de sélection: Der vorzulegende Handels- oder Berufsregistrauszug darf nicht älter als das Datum dieser Bekanntmachung sein. Bitte beachten Sie, dass der kostenfreie sofortige Abruf von Handels-registerauszügen über <https://www.unternehmensregister.de/ureg/> jedermann möglich ist.

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Assurance responsabilité professionnelle pour les risques

Description du critère de sélection: Es ist der Nachweis zu führen über das Bestehen einer Berufs- oder Betriebshaftpflichtversicherung diese muss folgende Deckungssumme aufweisen: a) Für Personen-, Sach- und Vermögensschäden: EUR 10.000.000 b) Für sonstige Schäden: EUR 2.000.000 Es muss sich hierbei um eine solche handeln, die zweifach maximiert ist für Sach-, Tätigkeits- und Vermögensschäden. Zum Nachweis ist eine entsprechende Bescheinigung des Versicherers vorzulegen. Hilfsweise kann seitens des Bewerbers eine formlose Erklärung vorgelegt werden, wonach eine entsprechende Versicherung vor Vertragsbeginn abgeschlossen wird. Die Versicherung muss ab Vertragsabschluss über die gesamte Vertragslaufzeit aufrechterhalten werden. Sie muss die Haftung des Auftragnehmers für Personen-, Sach-, Tätigkeits- und Vermögensschäden abdecken. Der Bewerber sichert zu, dass alle zum Einsatz kommenden Unterauftragnehmer über einen vergleichbaren Versicherungsschutz verfügen bzw. trägt selbst für einen entsprechenden Schutz Sorge. (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Ratio financier

Description du critère de sélection: Vorlage der Bilanzen und Gewinn- und Verlustrechnungen der letzten drei Geschäftsjahre.

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Ratio financier

Description du critère de sélection: Es sind die Umsatzwerte der letzten drei Geschäftsjahre 1. insgesamt und 2. im relevanten Bereich (Kraftwerksbau) anzugeben. (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Ratio financier

Description du critère de sélection: Der Bewerber hat eine Bankauskunft zu seiner Bonität vorzulegen.

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Angabe, welche Teile des Auftrags das Unternehmen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt. (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Der Bewerber erklärt, dass ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren weder beantragt noch eröffnet wurde, ein Antrag auf Eröffnung nicht mangels Masse abgelehnt wurde und sich sein Unternehmen nicht in Liquidation befindet.

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Der Bewerber erklärt, dass er seine Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur Sozialversicherung, soweit er der Pflicht zur Beitragszahlung unterfällt, ordnungsgemäß erfüllt hat. (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Der Bewerber erklärt, über die erforderlichen personellen Kapazitäten zu verfügen, so dass die Planungsleistungen innerhalb von neun Monaten, nach Zuschlagserteilung, abgeschlossen werden können. (Angabe erfolgt in Anlage 6) Der Bewerber hat eine Erklärung abzugeben, wonach dieser im Falle der Zuschlagserteilung, sämtliche Korrespondenz mit dem Auftraggeber und Dritten in deutscher Sprache führt und die vollständige Auftragsdokumentation in Deutsch erstellt. (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Critère: Références sur des services spécifiés

Description du critère de sélection: Zum Nachweis der technischen Leistungsfähigkeit sind mindestens die nachfolgend näher beschriebenen Referenzen vom Bewerber bzw. der Bergwerksgemeinschaft vorzulegen. Die vorzulegende/n Referenz/en müssen folgende Anforderungen erfüllen: Anzugeben sind für jede Referenz: - Projektbeschreibung gesamt; - Beschreibung der seitens des Bewerbers erbrachten Leistungen; - Projektvolumen insgesamt (in EUR netto); - Honorar des Bewerbers (in EUR netto); - Auftraggeber; - Kontaktperson und deren Kontaktdaten (Telefonnummer, E-Mail-Adresse). (Angabe erfolgt in Anlage 6)

Mindestens zwei Referenzen zur Planung von FW-Transportleitungen in Kunststoffmantelrohr (KMR), mit einer Länge von über 3.000 m, Nennweiten von größer DN 300, und Auslegungstemperaturen von über 100°C aus den letzten 5 Jahren (Baufertigstellung).

Mindestens zwei Referenzen zur Planung FW-Trassen mit Querungen von Bundesautobahnen Mindestens zwei Referenzen über Planung von Fernwärmetrassen mit der Koordination von Umweltgutachten (min. UVP-Gutachten) in den letzten 5 Jahren.

Les critères seront appliqués pour sélectionner les candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure

Informations sur la seconde étape d'une procédure en deux étapes:

Nombre minimal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 1

Nombre maximal de candidats à inviter pour la seconde étape de la procédure: 3

La procédure se déroulera en plusieurs étapes. À chaque étape, certains candidats peuvent être éliminés

5.1.10. Critères d'attribution

Justification de l'absence d'indication de la pondération des critères d'attribution: Der Preis ist nicht das einzige Zuschlagskriterium; alle Kriterien sind in den Vergabeunterlagen aufgeführt

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Adresse des documents de marché: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/5be869c1-26fe-4d8d-a67f-9c39710a0a5e

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de la procédure:

Date d'envoi estimée des invitations à soumissionner: 15/07/2026

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/5be869c1-26fe-4d8d-a67f-9c39710a0a5e

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des demandes de participation/candidatures: 08/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, certains documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Bedingungen für die Ausführung des Auftrags und ggfs. Verweis auf die einschlägige Rechts- oder Verwaltungsvorschrift siehe Vergabeunterlagen

Facturation électronique: Requête

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: non

Forme juridique que doit revêtir un groupe de soumissionnaires auquel un marché est attribué: in den Vergabeunterlagen aufgeführt

Arrangement financier: Anlage 5 Vertragsentwurf

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammern Rheinland-Pfalz
Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Description des délais d'introduction des procédures de recours: (1) Éventuelle violation des procédures de recours doit être soumise par le candidat/le soumissionnaire conformément à § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB dans un délai de 10 jours après la connaissance de la violation. (2) Violations des procédures de recours, qui découlent de la publication, sont soumises conformément à § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB au plus tard jusqu'à l'expiration de la deadline indiquée dans la publication ou de l'offre soumise au commanditaire à soumettre. (3) Violations des procédures de recours, qui ne sont reconnues que dans les documents de soumission, sont soumises conformément à § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB au plus tard jusqu'à l'expiration de la deadline de soumission ou de l'offre soumise au commanditaire à soumettre. (4) Une demande de réexamen de l'offre est soumise conformément à § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB dans un délai de 15 jours calendaires après la notification du commanditaire, si le candidat/le soumissionnaire ne souhaite pas se retirer, mais souhaite soumettre une demande de réexamen à la commission d'achat.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: DORNBACH GmbH Rechtsanwaltskanzlei

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Stadtwerke Speyer GmbH

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Stadtwerke Speyer GmbH

Numéro d'enregistrement: 10644

Adresse postale: Georg-Peter-Süß-Straße 2

Ville: Speyer

Code postal: 67346

Subdivision pays (NUTS): Speyer, Kreisfreie Stadt (DEB38)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabe@dornbach.de

Téléphone: +49 6818919746

Adresse internet: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Profil de l'acheteur: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammern Rheinland-Pfalz Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Landwirtschaft und Weinbau

Numéro d'enregistrement: 283b5314-1c32-4954-9446-05600b7d3fd3

Adresse postale: Stiftsstraße 9

Ville: Mainz

Code postal: 55116

Subdivision pays (NUTS): Mainz, Kreisfreie Stadt (DEB35)

Pays: Allemagne

Adresse électronique: vergabekammer.rlp@mwvlw.rlp.de

Téléphone: +49 6131162234

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: DORNBACH GmbH Rechtsanwaltsgesellschaft
Numéro d'enregistrement: 42656c06-0e1e-45ed-b71b-954776c87c5e
Adresse postale: Eschberger Weg 43
Ville: Saarbrücken
Code postal: 66121
Subdivision pays (NUTS): Regionalverband Saarbrücken (DEC01)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: legler@dornbach.de
Téléphone: +49 6818919746
Adresse internet: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Rôles de cette organisation:

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

8.1. ORG-0004

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83
Ville: Bonn
Code postal: 53119
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Téléphone: +49228996100

Rôles de cette organisation:

TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 5be869c1-26fe-4d8d-a67f-9c39710a0a5e - 01
Type de formulaire: Mise en concurrence
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Sous-type d'avis: 17
Date d'envoi de l'avis: 05/06/2026 14:45:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand
Numéro de publication de l'avis: 390057-2026
Numéro de publication au JO S: 108/2026
Date de publication: 08/06/2026